

RESVEILLEZ VOUS CHACUN FIDELE



Eveillez vous chacun fidele,

Refueillez vous chacun fidele, Refueillez vous chacun fide le,

Menez en Dieu joye orendroit: joy e orendroit:

Psalm 33

Jan Pietersz Sweelinck
1562-1621

Cantus
Res - veil - lez vous cha-cun fi - de - le,

Altus
Res - veil - lez vous cha-cun fi - de - le,

Tenor
Res - veil - lez vous cha-cun fi - de - le,

Bassus
Res - veil - lez vous cha-cun fi - de - le,

Quintus
Res-veil - lez vous cha-cun fi -

Sextus
Res - veil - lez vous cha-cun fi -

Septimus
Res-veil - lez vous cha-cun fi -

Octavus
Res - veil - lez vous cha-cun fi -

Source: Livre Second des Pseaumes de David; Amstelredam, M.D.C.XIII

Max Seiffert, Werken van JP Sweelinck, Het tweede boek der psalmen, Den Haag, 1897.

Transposed down allowing for the chiavette clefs.

Resveillez vous chacun fidele

4

C
res - veil - lez vous cha - cun fi - de - le,

A
res - veil - lez vous cha - cun fi - de - le, res - veil - lez vous,

T
res - veil - lez vous cha - cun fi - de - le, res - veil - lez

B
res - veil - lez vous cha - cun fi - de - le,

Qn
de - le, res - veil - lez vous, res - veil - lez

Sx
de - le, res - veil - lez vous, res - veil - lez vous,

Sp
de - le, res - veil - lez vous

Oc
de - le, res - veil - lez vous

7

C
res - veil - le vous cha - cun fi - de - le, res - veil - le

A
res - veil - lez vous cha - cun fi - de - le, res - veil - le

T
vous, res - veil - lez vous, res - veil - lez vous, res - veil - le vous cha - cun fi -

B
res - veil - le vous cha - cun fi - de - le, res - veil - le

Qn
vous cha - cun fi - de - le, res - veil - le vous cha - cun fi - de -

Sx
res - veil - lez vous, res - veil - le vous cha - cun fi - de - le,

Sp
cha - cun fi - de - le, res - veil - le vous cha - cun fi - de -

Oc
cha - cun fi - de - le, cha - cun fi - de -

Resveillez vous chacun fidele

10

C vous cha - cun fi - de - le, me - nez en Dieu joy' or - en -

A vous cha - cun fi - de - le, me - nez en Dieu, me - nez en Dieu

T de - le, cha - cun fi - de - le, me - nez en Dieu, me -

B vous cha - cun fi - de - le, me - nez en Dieu, me -

Qn le, me - nez en Dieu joy' or - en - droit,

Sx cha - cun fi - de - le, me - nez en Dieu joy' or -

Sp le, cha - cun fi - de - le, me - nez en Dieu, me - nez en Dieu

Oc le, me - nez en Dieu, me - nez en Dieu

13

C droit, joy' or - en - droit, joy' or - en - droit,

A joy' or - en - droit, joy' or - en - droit, joy'

T nez en Dieu joy' or - en - droit, joy' or - en - droit, joy'

B nez en Dieu joy' or - en - droit, joy' or - en - droit, joy' or - en - droit,

Qn joy' or - en - droit, or - en - droit, joy' or - en - droit, joy'

Sx en - droit, joy' or - en - droit, joy' or - en - droit,

Sp joy' or - en - droit, joy' or - en - droit,

Oc joy' or - en - droit, joy' or - en -

Resveillez vous chacun fidele

16

C joy' or - en - droit, joy' or - en - droit.

A or - en - droit, joy' or - en - droit, or - en - droit.

T or - en - droit, joy' or - en - droit, joy' or - en - droit.

B joy' or - en - droit, joy' or - en - droit. Lou-ang' est

Qn or - en - droit, joy' or - en - droit. Lou - ang' est

Sx joy' or - en - droit, joy' or - en - droit. Lou-ang' est

Sp joy' or - en - droit, joy' or - en - droit. Lou-ang' est

Oc droit, joy' or - en - droit.

19

C Lou-ang' est tres - se-ant' et bel - le,

A Lou-ang' est tres - se - ant' et bel - le,

T Lou-ang' est tres - se - ant' et bel - le, lou - ang' est

B tres - se - ant' et bel - le, lou - ang' est tres - se-ant' et

Qn tres - se-ant' et bel - le, lou-ang' est tres - se-ant' et bel -

Sx tres - se - ant' et bel - le, lou-ang' est tres - se-ant' et bel -

Sp tres - se - ant' et bel - le, lou-ang' est tres - se-ant' et bel -

Oc Lou-ang' est tres - se-ant' et bel - le, lou -

Resveillez vous chacun fidele

22

C
lou - ang' est tres - se - ant' et bel - le en la bou - che,

A
est tres - se - ant' et bel - le, tres - se - ant' et bel - le

T
8
tres - se - ant' et bel - le, et bel - le en la

B
bel - le, et bel - le, est tres - se - ant' et bel - le

Qn
le, lou - ang' est tres - se - ant' et bel - le

Sx
le, est tres - se - ant' et bel - le en la bou - che

Sp
8
le, est tres - se - ant' et bel - le

Oc
ang' est tres - se - ant' et bel - le, est tres - se - ant' et bel - le en la bou - che,

25

C
en la bou - che, en la bou - che, en la bou - che de l'hom - me

A
en la bou - che, en la bou - che, en la bou - che de l'hom - me

T
8
bou - che, en la bou - che

B
en la bou - che, en la bou - che,

Qn
en la bou - che, en la bou - che, en la bou - che de l'hom - me

Sx
de l'hom - me droit, en la bou - che de l'hom - me

Sp
8
en la bou - che de l'hom - me droit,

Oc

Resveillez vous chacun fidele

28

C
droit, de l'hom-me droit, de l'hom -

A
droit, en la bou-che de l'hom-me droit, de l'hom - me droit, de l'hom-me

T
de l'hom - me droit, de l'hom-me droit, de l'hom-me

B
en la bou-che de l'hom-me droit, de l'hom-me droit, de

Qn
droit, en la bou-che de l'hom - me droit, de l'hom-me droit,

Sx
droit, en la bou-che de l'hom-me droit, de l'hom-me droit, de l'hom - me droit, de

Sp
en la bou-che de l'hom - me droit, en la bou-che de l'hom-me droit, de l'hom-me droit,

Oc
en la bou - che, en la bou-che de l'hom-me droit, de l'hom-me droit,

31

C
- - me droit. Sur la dou - ce har - pe, pen - du'

A
droit, de l'hom-me droit.

T
droit, de l'hom-me droit. Sur la dou - ce har - pe, pen - du' en es -

B
l'hom-me droit. Sur la dou - ce har - pe, pen - du' en

Qn
de l'hom-me droit.

Sx
l'hom - me droit. Sur la dou - ce har - pe, pen-du'

Sp
de l'hom-me droit.

Oc
de l'hom-me droit.

Resveillez vous chacun fidele

35

C en es - char - pe, le Sei-gneur lou-ez, sur la dou - ce har - pe, pen - du'

A Sur la dou - ce har - pe, pen - du'

T char - pe, le Sei-gneur lou-ez, sur la dou - ce har - pe, pen - du'

B es - char - pe, le Sei-gneur lou-ez,

Qn Sur la dou - ce har - pe, pen - du'

Sx en es - char - pe, le Sei-gneur lou-ez,

Sp le Sei-gneur lou-ez, sur la dou - ce har - pe, pen - du' en es -

Oc Sur la dou - ce har - pe, pen - du'

40

C en es - char - pe, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-

A en es - char - pe, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez,

T en es - char - pe, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez,

B le Sei-gneur lou - ez, le Sei-

Qn en es - char - pe, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez,

Sx pe, le Sei - gneur lou - le Sei-

Sp char - pe, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-

Oc en es - char - pe, le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez,

Resveillez vous chacun fidele

43

C
gneur lou-ez, le Sei-gneur lou - ez. De luts,

A
le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez. De luts, de luts,

T
le Sei-gneur lou - ez, le Sei - gneur lou - ez. De luts,

B
gneur lou-ez, le Sei-gneur lou - ez. De luts,

Qn
le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou-ez. De luts, d'e-

Sx
gneur lou-ez, le Sei-gneur lou - ez. De luts, de luts, de

Sp
gneur lou-ez, le Sei-gneur lou - ez. De luts,

Oc
le Sei-gneur lou - ez, le Sei-gneur lou - ez. De luts,

46

C
de luts, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e -

A
de luts, de luts, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net -

T
de luts, d'e - spi-net - tes,

B
de luts, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes,

Qn
- spi-net - tes,

Sx
luts, d'e - spi-net - tes, de luts,

Sp
de luts, de luts, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-net - tes, d'e - spi-

Oc
d'e - spi-net - tes,

Resveillez vous chacun fidele

49

C
- spi-net - tes, sain - ctes chan - son-net - tes, sain-ctes chan - son-net - tes

A
tes, sain-ctes chan-son-net - tes, sain-ctes chan-son-net - tes

T
sain - ctes chan-son-net - tes, sain-ctes chan-son-net - tes

B
d'e - spi-net - tes, sain - ctes chan-son-net - tes

Qn
sain - ctes chan-son-net - tes, sain - ctes chan - son - net - tes

Sx
sain - ctes chan-son-net - tes, sain-ctes chan-son-net - tes, sain - ctes chan-son-net - tes

Sp
net - tes, sain - ctes chan-son-net - tes, sain - ctes chan-son-net - tes

Oc
sain - ctes chan - son-net - tes, chan - son - net - tes

53

C
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou - èz,

A
à son Nom, à son Nom jou - èz, à son

T
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-èz,

B
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-èz, à son

Qn
à son Nom jou - èz, à son

Sx
à son Nom jou - èz, à son Nom, à

Sp
à son Nom jou -

Oc
à son Nom jou -

Resveillez vous chacun fidele

55

C
jou - ëz, sain - ctes chan - son - net - - - tes

A
Nom jou - ëz, sain - ctes chan - son - net - tes, chan - son-net - tes

T
sain - ctes chan - son - net - tes _____ à _____

B
Nom jou - ëz, sain - ctes chan - son - net - tes

Qn
Nom _____ jou - ëz, _____ à son

Sx
_____ son Nom jou - ëz,

Sp
ëz, jou - ëz, sain - ctes chan - son-net - tes

Oc
ëz, sain - ctes chan - son-net - - - - tes

59

C
à son Nom jou - ëz,

A
à son Nom, à son Nom jou - ëz, jou -

T
_____ son Nom jou - ëz,

B
à son Nom jou -

Qn
Nom jou - ëz, à son Nom, à son Nom, à son Nom jou - ëz, à son

Sx
à son Nom, à son Nom jou - ëz,

Sp
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-ëz,

Oc
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-ëz,

Resveillez vous chacun fidele

61

C
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou -

A
èz, jou - èz, à son Nom, à son Nom jou - èz,

T
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-èz, à son Nom jou - èz, jou -

B
èz, à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-èz,

Qn
Nom, à son Nom, à son Nom jou - èz,

Sx
à son Nom, à son Nom jou - èz, jou - èz, à son Nom,

Sp
à son Nom jou - èz, à son Nom jou-

Oc
à son Nom jou - èz,

63

C
èz, à son Nom jou - èz, à son Nom, à son Nom,

A
à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, à

T
èz, à son Nom, à son Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou-èz, à son

B
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou-èz,

Qn
à son Nom, à son Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, à son

Sx
à son Nom, à son Nom jou - èz, à son

Sp
èz, à son Nom, à son Nom,

Oc
à son Nom jou - èz, à son Nom,

Resveillez vous chacun fidele

65

C
à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, à son

A
son Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, à

T
Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz,

B
à son Nom jou - èz, à son Nom jou-

Qn
Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz,

Sx
Nom jou - èz, à son Nom jou-èz, à son Nom jou - èz, à son

Sp
son Nom jou - èz, à son

Oc
à son Nom, à son Nom jou-èz, à son Nom jou - èz,

67

C
Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, jou - èz.

A
son Nom jou - èz.

T
à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, jou - èz.

B
èz.

Qn
à son Nom jou - èz, jou - èz.

Sx
Nom, à son Nom jou - èz, à son Nom jou - èz.

Sp
Nom jou - èz, à son Nom jou - èz, à son Nom jou-èz, jou-èz.

Oc
à son Nom jou - èz.